Република Црна Гора
МИНИСТАРСТВО ПОЉОПРИВРЕДЕ
ШУМАРСТВА И ВОДОПРИВРЕДЕ
Број 327/03-0802-639
Подгорица, 16.04 2004 год.

UGOVOR O KONCESIJI

po BOT aranžmanu za korišćenje dijela voda sa izvorišta »Vrelo« u Opštini Rožaje za flaširanje u komercijalne svrhe

UGOVORNE STRANE:

KONCENDENT: Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede Vlade Republike Crne Gore (u daljem tekstu: koncendent), koga zastupa ministar gosp. mr Milutin Simović

KONCESIONAR: »Monglobal« Montenegro d.o.o. iz Rožaja (u daljem tekstu: koncesionar), koga zastupa direktor Hajran Hot

Član 1

Saglasno čl.80 i 81. Zakona o učešću privatnog sektora u vršenju javnih usluga ("Sl.list RCG",br. 30/02) i odluci Vlade Republike Crne Gore o dodjeli koncesije, br. 02-1004 od 05.02.2004.godine i izraženom voljom ugovornih strana, ugovorne strane ovim ugovorom uredjuju medjusobne odnose, prava, obaveze i odgovornosti, koje se odnose na predmetnu koncesiju.

PREDMET KONCESIJE

Član 2.

Ovim ugovorom koncendent na koncesionara prenosi pravo korišćenja dijela voda sa izvorišta **»Vrelo« u Opštini Rožaje**, koje se nalazi na području Kosmatice, na zemljištu u državnoj svojini, na procijenjenoj količini od oko 1 l/s, radi flaširanja vode u komercijalne svrhe, na način i pod uslovima predvidjenim ovim ugovorom.

Član 3.

U cilju realizacije ovog ugovora, koncesionar po osnovu ovog ugovora stiče pravo da u skladu sa zakonom i ovim ugovorom izvodi radove na izgradnji objekata i postrojenja koji su u funkciji koncesije (u daljem tekstu: objekti i postrojenja za flaširanje vode), na

lokaciji i u površini odredjenoj tehničkom dokumentacijom za koju pribavi vodoprivrednu saglasnost, s tim da prethodno ispuni i druge uslove u skladu sa propisima.

Korišćenje vode za flaširanje po ovoj koncesiji vrši se u skladu sa vodoprivrednom dozvolom.

TRAJANJE PRIPREMNIH RADNJI I TRAJANJE KONCESIJE

Član 4.

Koncesionar se obavezuje da će za tehničku dokumentaciju i objekte i postrojenja za flaširanje vode, prije izrade te dokumentacije i izgradnje tih objekata odnosno postrojenja, kao i po završetku njihove izgradnje, a prije (njihovog) puštanja u rad, od koncendenta pribaviti vodoprivredne uslove, vodoprivrednu saglasnost i vodoprivrednu dozvolu, po Zakonu o vodama, a od nadležnog organa za urbanizam odnosno gradjenje, urbanističku saglasnost, odobrenje za gradjenje i odobrenje za upotrebu, u skladu sa zakonom.

Član 5.

Koncesionar se obavezuje da u skladu sa zakonom i pravilima nauke i struke:

1. najkasnije u roku od tri mjeseca od dana zaključivanja ovog ugovora, ugovori izradu odgovarajuće tehničke dokumentacije i ugovor o tome dostavi koncendentu za uvid;
2. izradi tehničku dokumentaciju i pribavi vodoprivrednu saglasnost na istu u roku od **18** mjeseci od dana zaključivanja ovog ugovora i utvrdjivanja vodoprivrednih uslova;
3. najkasnije u roku od tri mjeseca od dana pribavljanja vodoprivredne saglasnosti, ugovori izgradnju objekata i postrojenja za flaširanje vode i ugovor o tome dostavi koncendentu na uvid;
4. izgradi objekte i postrojenja za flaširanje vode i pribavi vodoprivrednu dozvolu u roku od **6** mjeseci od dana **izdavanja vodoprivredne saglasnosti, odnosno 24 mjeseca od dana zaključivanja ugovora o koncesiji** (ovaj rok uključuje vrijeme potrebno za probni rad objekata i postrojenja za flaširanje vode i pribavljanje pozitivnog izvještaja komisije za tehnički pregled i prijem tih objekata odnosno postrojenja);
5. pusti u rad objekte i postrojenja za flaširanje vode prvog dana po izdavanju vodoprivredne dozvole.

Rokovi iz stava 1. ovog člana mogu se produžiti, na zahtjev koncesionara, samo u slučaju više sile ili izuzetno opravdanih okolnosti, što u svakom slučaju cijeni koncendent.

U slučajevima iz stava 2. ovog člana sačiniće se aneks ovog ugovora.

Član 6.

Koncesija po ovom ugovoru traje **30** (slovima: trideset) godina.

Rok iz stava 1. ovog ugovora počinje teći prvog dana puštanja u rad objekata i postrojenja za flaširanje vode.

U slučaju sumnje, smatra se da su objekti i postrojenja za flaširanje vode pušteni u rad prvog dana po izdavanju vodoprivredne dozvole.

USLOVI POD KOJIMA SE TRAJANJE KONCESIJE MOŽE PRODUŽITI ILI MODIFIKOVATI

Član 7.

Rok trajanja koncesije odredjen u članu 6. ovog ugovora ne može se skraćivati.

Odredba stava 1. ovog člana ne primjenjuje se u slučajevima raskida ovog ugovora prije isteka roka trajanja koncesije odredjenog ovim ugovorom.

Član 8.

Korišćenje koncesije po ovom ugovoru, vrši se u skladu sa uslovima utvrdjenim vodoprivrednom dozvolom.

Koncesionar je dužan da prije isteka roka važenja izdate vodoprivredne dozvole (od 10 godina), za vrijeme trajanja koncesije, produžava njeno važenje, u skladu sa Zakonom o vodama.

Ukidanjem odnosno prestankom prava iz vodoprivredne dozvole za objekte i postrojenja za flaširanje vode, ovaj ugovor se raskida.

Član 9.

Ako u toku trajanja roka koncesije po ovom ugovoru nastanu promjene u režimu voda predmetnog izvorišta zbog kojih je koncendent u javnom interesu dužan da koncesionaru ograniči obim korišćenja koncesije predvidjen tehničkom dokumentacijom na koju je pribavljena vodoprivredna dozvola, koncesionar je dužan da izvrši radnje i mjere koje mu je u vezi sa tim naložio koncendent.

U slučaju iz stava 1. ovog člana koncesionar ima pravo samo na naknadu stvarne štete (ne i na naknadu štete za izmaklu – izgubljenu dobit) koja mu se odbija od naknade za korišćenje vode, odnosno koncesione naknade.

Ako koncesionar ne postupi po nalogu koncendenta predvidjenom u stavu 1. ovog člana, ovaj ugovor se raskida.

MODALITET ODREDJIVANJA VREMENSKOG ROKA ZA PRIKUPLJANJE NOVČANIH SREDSTAVA

Član 10.

Novčana sredstva potrebna za finansiranje i korišćenje koncesije u cjelosti obezbjedjuje koncesionar.

Dinamika obezbjedjenja sredstava mora biti u skladu sa rokovima, koje je koncesionar ovim ugovorom prihvatio, za izradu tehničke dokumentacije, izgradnju objekata i postrojenja za flaširanje vode, otpočinjanje sa radom i uredno korišćenje koncesije.

RASPORED INVESTICIJA

Član 11.

Raspored investicija koncesionar će vršiti u skladu sa usvojenom tehničkom dokumentacijom, koja je sastavni dio ovog ugovora, kao i rokovima utvrdjenim ovim ugovorom i vodoprivrednim aktima nadležnog organa (vodoprivrednim uslovima, vodoprivrednom saglasnošću i vodoprivrednom dozvolom).

IZNOS I MODALITET GARANCIJE ZA IZVRŠENJE UGOVORA

Član 12.

Koncesionar je dužan da prije zaključenja ovog ugovora preda koncendentu jedan od zakonom predvidjenih instrumenata obezbjedjenja za valjano izvršenje ovog ugovora, na iznos od 4.000 EUR-a, koji će se realizovati u slučaju prestanka ovog ugovora (osim ako je do prestanka važenja ovog ugovora došlo zbog proteka vremena na koje je koncesija data), rasikda ugovora, kao i u svim drugim slučajevima koji se odnose na valjano izvršenje ovog ugovora.

VISINA NAKNADA I USLOVI PLAĆANJA

Član 13.

Koncesionar je dužan da po osnovu ovog ugovora u budžet Republike Crne Gore plaća:

1) naknadu za korišćenje vode iz člana 43. stav 1. Zakona o vodama ("Sl.list RCG",br. 16/95), koja po litru flaširane vode u komercijalne svrhe iznosi 3% od prodajne (fakturisane) cijene 1 litra te vode;
2) posebnu naknadu za prenošenje prava korišćenja voda (koncesionu naknadu) iz člana 40. stav 2. Zakona o vodama, koja po litru flaširane vode iznosi 0,5% od prodajne (fakturisane) cijene 1 litra te vode.

Naknade iz stava 1. ovog člana plaćaju se na osnovu prodate (fakturisane) vode kupcima.

Koncesionar je dužan da u upravi svog preduzeća (čije je sjedište u Republici Crnoj Gori) drži i trajno arhiviranu pravnu i finansijsku dokumentaciju o prodaji i naplati flaširane vode (ugovore, račune ispostavljene za plaćanje flaširane vode, finansijsku dokumentaciju o plaćenoj flaširanoj vodi).

Član 14.

U pogledu obračuna, naplate, kamate, prinudne naplate, rokova zastarjelosti i ostalog što je vezano za plaćanje naknada iz člana 13. ovog ugovora shodno se primjenjuju odredbe Zakona o poreskoj administraciji.

PRENOS PRAVA NA KONCESIJU

Član 15.

Prenos prava na koncesiju po ovom ugovoru dozvoliće se:

1. u slučaju statusnih promjena nastalih kod koncesionara (razdvajanje, spajanje, pripajanje drugom preduzeću;
2. u slučaju smrti lica koje je isključivi ili pretežni vlasnik pravnog lica koncesionara;
3. u slučaju smrti gradjanina koji je koncesionar.

Član 16.

U slučaju iz člana 15. tačka 1. ovog ugovora koncesionar je dužan koncendentu, u roku od tri mjeseca od dana nastanka statusnih promjena kod koncesionara, podnijeti zahtjev i dokaze izdate od nadležnog organa izvršne vlasti da je kod pravnog lica koje je koncesionar došlo do statusnih promjena i posljedicama ovih promjena.

Član 17.

U slučaju iz člana 15. tač. 2 i 3. ovog ugovora nasljednik odnosno nasljednici umrlog lica koje je isključivi ili pretežni vlasnik pravnog lica – koncesionara dužni su da koncendentu dostave pismeni zahtjev uz koji prilažu pravosnažnu odluku o nasljedstvu u roku od šest mjeseci od dana njene pravosnažnosti, izjavu jedinog nasljednika da je saglasan da preuzme prava, obaveze i odgovornosti po ovom ugovoru sa umrlog lica koje je bilo isključivi ili pretežni vlasnik pravnog lica – koncesionara, a u slučaju postojanja više nasljednika sporazum tih nasljednika o prenosu prava, obaveza i odgovornosti sa umrlog lica iz ovog ugovora (inače koncesionara) samo na jednog ili neke od nasljednika.

Član 18.

Po sprovodjenju dokaznog postupka o okolnosti iz čl.16 i 17. ovog ugovora sačiniće se aneks ovog ugovora kojim pravno lice (član 16.), odnosno jedini ili nekoliko nasljednika (član 17) preuzimaju prava, obaveze i odgovornosti koje je koncesionar preuzeo ovim ugovorom.

U protivnom raskida se ovaj ugovor na štetu koncesionara.

PRAVA I OBAVEZE UGOVORNIH STRANA

Član 19.

Koncesionar je dužan da prije izvodjenja radova riješi pitanje vlasništva zemljišta (ekspropriacijom, ugovorom ili na drugi način), koje je u neposrednoj funkciji realizacije koncesije (izgradnje objekata iz člana člana 3. ovog ugovora, zone neposredne zaštite izvorišta i sl.).

Član 20.

Koncesionar je saglasan da amortizacioni vijek:

1. objekata i postrojenja za flaširanje vode i drugih nekretnina koje služe koncesiji iznosi onoliko vremena koliko je ovim ugovorom odredjen rok trajanja koncesije;
2. opreme za flaširanje vode traje onoliko vremena koliko je odredio odnosno utvrdio proizvodjač te opreme.

Član 21.

Koncesionar je saglasan da koncendent odnosno drugi nadležni organ ima pravo da dodijeli koncesiju odnosno prenose pravo korišćenja preostale količine vode na predmetnom izvorištu, u skladu sa zakonom.

Subjekt kome je dodijeljena koncesija, odnosno prenešeno pravo korišćenja vode iz stava 1. ovog člana dužan je da koncesionaru naknadi srazmjerne troškove istraživanja, projektovanja, priključenja i održavanja objekata koji su u funkciji zahvatanja i zaštite vode na izvorištu.

Član 22.

Ukoliko koncesiju ne dobije pretkvalifikovani investitor koji je finansirao izradu koncesionog elaborata, koncesionar je dužan da tom investitoru naknadi nužne troškove koje je imao u istražnim radovima i izradi elaborata, u roku od mjesec dana od dana zaključivanja ovog ugovora.

Član 23.

Koncesionar nema pravo da svoja prava, obaveze i odgovornosti iz ovog ugovora prenese na drugo lice bez saglasnosti koncendenta.

U slučaju da koncesionar svoja prava i obaveze iz koncesije prenese na drugo lice bez znanja i bez saglasnosti koncendenta, raskida se ovaj ugovor.

VRIJEME I NAČIN NA KOJI SE VRŠI PRENOS VLASNIŠTVA NAD ZEMLJIŠTEM, OBJEKTIMA I OPREMOM

Član 24

Medju ugovornim stranama je nesporno da je koncesionar vlasnik zemljišta koje je u neposrednoj funkciji korišćenja koncesije po ovom ugovoru i vlasnik objekata, opreme i postrojenja za flaširanje vode:

1. za sve vrijeme trajanja roka koncesije date ovim ugovorom;
2. do momenta raskida ovog ugovora, prije isteka njegovog roka važenja utvrdjenog ovim ugovorom, ako je do raskida ovog ugovora došlo voljom koncesionara (sporazumni raskid ovog ugovora, davanje otkaza ovog ugovora od strane koncesionara) i u svim drugim slučajevima predvidjenim ovim ugovorom u kojima je do raskida ovog ugovora došlo isključivo ili pretežnim dijelom krivicom koncesionara.

Ovim ugovorom koncesionar, kao dotadašnji vlasnik zemljišta i objekata, opreme i postrojenja za flaširanje vode, u slučajevima predvidjenim u stavu 1 ovog člana (istekom roka koncesije i raskidom ovog ugovora), predaje odnosno prenosi zemljište, objekte, opremu i postrojenja za flaširanje vode u vlasništvo Republike Crne Gore (u daljem tekstu: Republika), odnosno koncendenta kao budućeg vlasnika zemljišta, objekata, opreme i postrojenja za flaširanje vode, bez prava da traži odnosno bez prava da mu Republika odnosno koncendent za taj prenos (vlasništva) plati bilo kakvo obeštećenje.

Koncesionar je potpisujući ovaj ugovor dao saglasnost da se bez njegovog znanja ili bilo kakvog (prethodnog ili naknadnog) odobrenja Republika upiše kao vlasnik nekretnina – zemljišta, objekata i postrojenja za flaširanje vode (sa vlasništvom 1/1) kod nadležnog organa za katastar nepokretnosti a po potrebi i u druge propisane evidencije (knjige), u koje se vrši upis nekretnina, kao i da opremu za flaširanje vode upiše u knjigovodstvene knjige u kojima se vodi imovina, sredstva i oprema Republike, kao njenu imovinu.

Odredbe st. 2 i 3 ovog člana shodno se primjenjuju i u slučaju prestanka važenja ovog ugovora iz člana 27 st. 1. ovog ugovora.

Član 25

U momentu prenosa zemljišta, objekata, opreme i postrojenja, u smislu člana 24 ovog ugovora, isti moraju biti u potpuno tehničko-tehnološki ispravnom stanju za dalju proizvodnju odnosno flaširanje vode i neopterećeni.

TRAJANJE, PRESTANAK I RASKID OVOG UGOVORA

Član 26

Ovaj ugovor je zaključen na odredjeno vrijeme do isteka roka odredjenog u članu 6 stav 1 ovog ugovora.

Član 27

Ovaj ugovor prestaje da važi:

1. protekom vremena na koje je data koncesija po članu 6 ovog ugovora;
2. nastupanjem statusnih promjena kod koncesionara ili smrti lica koje je isključivi ili pretežni vlasnik pravnog lica – koncesionara, a koncendentu nije u roku podnesen zahtjev za prenos prava i obaveza koncesionara sa dokazima odredjenim u čl. 16 i 17 ovog ugovora;
3. ako je koncesionaru, njegovom krivicom, pravosnažnom odlukom nadležnog suda ili organa uprave zabranjena proizvodnja odnosno flaširanje vode za što je ovim ugovorom koncesija data;
4. sporazumnim raskidom ovog ugovora;
5. otkazom ovog ugovora od strane koncesionara;
6. prestankom važenja vodoprivredne dozvole za korišćenje objekata i postrojenja za flaširanje vode, krivicom koncesionara.

U slučaju prestanka važenja ovog ugovora sa razloga iz stava 1 tač. 2 do 6 ovog člana:

- korisnik koncesije nema pravo na naknadu štete zbog prestanka važenja ugovora;
- primjenjuju se odredbe člana 24 st. 2 i 3 ovog ugovora.

U slučaju prestanka važenja ovog ugovora zbog razloga navedenih u stavu 1 tač. 2 do 6 ovog člana koncesionar je, na zahtjev koncendenta, dužan na svoj trošak uspostaviti stanje na terenu i režimu voda koje je postojalo prije izgradnje objekata i postrojenja ili izvodjenja radova koji su u funkciji koncesije, uz uslov da time ne nastanu štete na vodnom dobru, vodama i prema trećim licima.

Član 28

Ovaj ugovor se raskida na štetu koncesionara prije isteka vremena na koje je zaključen (član 26) u slučajevima kada koncesionar nije ispunio jedan od uslova iz čl. 4,5,10,11,12,20 i 23 ovog ugovora.

Član 29

Pored slučajeva iz člana 28. ovog ugovora, ovaj ugovor se može raskinuti prije vremena na koje je zaključen (član 26), ako:

1. koncesionar duže od godinu dana ne obavlja koncesionu djelatnost;
2. koncesionar samovoljno izvrši promjene na objektima, postrojenjima i opremi koje koristi pri ostvarivanju koncesije po ovom ugovoru, ne održava objekte odnosno postrojenja i opremu ili samovoljno mijenja uslove pod kojima je ovim ugovorom koncesija data, radi čega postoji opasnost od poremećaja u režimu voda ili može doći do povrede zakonitih prava drugih lica na vodama ili na vodnom dobru, a u roku koji odredi nadležan organ ne uspostavi predjašnje stanje;
3. koncesionar ne plaća ili neuredno plaća naknade iz člana 13 stav 1 tač. 1 i 2 ovog ugovora u visini, na način i u rokovima utvrdjenim ovim ugovorom ili ako ne dozvoljava vršenje kontrole plaćanja tih naknada, u skladu sa zakonom;
4. to nalažu razlozi javne bezbjednosti;
5. se obavljanjem koncesione djelatnosti ugrožava životna sredina i zdravlje ljudi, a mjere predvidjene posebnim propisima nijesu dovoljne da se to spriječi.

Član 30

Na raskid ovog ugovora u slučajevima iz čl. 28 i 29 ovog ugovora primjenjuju se odredbe člana 27 st. 2 i 3 ovog ugovora.

Izuzetno od odredbe stava 1 ovog člana u slučaju da koncesionar, bez svoje krivice, ne produži važenje vodoprivredne dozvole iz člana 10 stav 2 ovog ugovora ima pravo na naknadu samo stvarne štete, a ne i na izmaklu (izgubljenu) dobit sa kojom je eventualno računao pri zaključivanju ovog ugovora.

Član 31

U slučajevima raskida ovog ugovora iz člana 27 stav 1 tač. 2,3 i 6 i čl. 28 i 29, ovog ugovora koncendent daje koncesionaru pismeni otkaz ovog ugovora, sa otkaznim rokom koji ne može biti kraći od 3 (tri) niti duži od 12 (dvanaest) mjeseci.

U toku trajanja otkaznog roka koncendent i koncesionar dužni su izvršavati svoje obaveze iz ovog ugovora, ako u aktu koncendenta (pismenom otkazu) nije drukčije odredjeno.

RIZICI I ODGOVORNOSTI KOJI PROISTIČU IZ UGOVORA

Član 32

Ugovorne strane su saglasne da iz ovog ugovora proizilaze sljedeći rizici:

- komercijalni rizik (uključujući rizik finansiranja);
- rizik izrade tehničke dokumentacije, odnosno pribavljanje vodoprivredne saglasnosti;
- rizik izgradnje objekata i postrojenja za flaširanje vode, odnosno pribavljanja vodoprivredne dozvole;
- rizik prekoračenja troškova investicije;
- rizik prodaje proizvoda (tržišta) odnosno ostvarivanja prihoda;
- rizik osiguranja;
- rizik po okruženje;
- rizik direktnog materijalnog uticaja kao posledice izmjene u politici;
- rizik više sile.

Za rizike iz stava 1 ovog člana odgovoran je koncesionar.

Izuzetno od odredbe stava 2 ovog člana za rizike iz al. 2,8 i 9 ovog člana odgovoran je koncendent, pod uslovom da je koncendent organizovao izradu koncesionog elaborata (alineja 2), a kod rizika iz al. 8 i 9 da se ti rizici nijesu mogli izbjeći uobičajenim osiguranjem.

U slučaju ostvarivanja prava na naknadu štete po osnovu stava 3. ovog člana (stvarne štete) koncesionar nema pravo i na izmaklu (izgubljenu) dobit sa kojom je eventualno računao pri zaključivanju ovog ugovora.

NAČINI MEDJUSOBNOG IZVJEŠTAVANJA

Član 33

Koncesionar je obavezan da do 15. marta svake godine sastavi izvještaj o stanju tehničkih i finansijskih rezultata koncesije i da isti dostavi koncendentu i organu za regulativu.

NAČIN NA KOJI ORGAN ZA REGULATIVU VRŠI NADZOR

Član 34

Organ za regulativu vrši nadzor učinka koncesionara i poštovanje ovog ugovora.

Nadzor se vrši neposredno a na poziv organa za regulativu i putem pismenog izvještavanja od strane koncesionara.

VAŽEĆI ZAKON

Član 35

Izvršenje, sprovodjenje i tumačenje ovog ugovora vršiće se u skladu sa zakonima Republike Crne Gore; a za pitanja koja još nijesu regulisana zakonima Republike Crne Gore primjenjivaće se medjunarodni standardi, konvencije i propisi Evropske Unije.

JEZIK UGOVORA

Član 36

Ovaj ugovor sačinjen je na jeziku koji je u službenoj upotrebi u Republici Crnoj Gori.

IZMJENE I DOPUNE UGOVORA

Član 37

Izmjene i dopune ovog ugovora vrše se aneksima na način i u postupku predvidjenom za njegovo zaključivanje i isti se prilažu uz ovaj ugovor i čine njegov sastavni dio.

Aneksi ovog ugovora po svom redosljedu zaključivanja označavaju se arapskim brojevima.

Inicijativu za izmjene i dopune ovog ugovora može dati svaka od ugovornih strana.

Ugovorna strana koja je primila pismenu inicijativu za izmjenu i dopunu ovog ugovora dužna je da se u roku od 30 (trideset) dana izjasni o predloženoj inicijativi.

NAČIN RJEŠAVANJA SPOROVA

Član 38

Sporovi koji nastanu u toku sprovodjenja ovog ugovora ili koji su u vezi sa ovim ugovorom rješavaće se dogovorom izmedju ugovornih strana u prisustvu predstavnika organa za regulativu, a na osnovu odredbi iz člana 35. ovog ugovora.

Ako se spor ne riješi dogovorom ni nakon 30 dana od dana njegovog nastanka, isti će se rješavati pred nadležnim sudom Republike Crne Gore.

UGOVORNA DOKUMENTACIJA

Član 39

Sastavni dio ovog ugovora je zakonom utvrdjena dokumentacija, vodoprivredni uslovi, vodoprivredna saglasnost i vodoprivredna dozvola.

ZAVRŠNE ODREDBE

Član 40

Ovaj ugovor je sačinjen u 9 (devet) istovjetnih primjeraka od kojih po 2 (dva) primjerka pripadaju ugovornim stranama, a po jedan primjerak Ministarstvu finansija, Direkciji javnih prihoda Republike Crne Gore, Državnom tužiocu, nadležnom organu za registraciju ugovora, a po potrebi i nadležnom sudu.

Član 41

Ovaj ugovor smatra se zaključenim danom potpisivanja od strane ovlašćenih predstavnika ugovornih strana.

U Podgorici, 16.04. 2004.godine

Za KONCESIONARA,

Direktor,

"MONGLOBAL" MONTENEGRO EXPORT-IMPORT d.o.o. ROŽAJE

Hajran Hot

Za KONCENDENTA,

Ministar,

Mr Milutin Simović

Република Црна Гора
МИНИСТАРСТВО ПОЉОПРИВРЕДЕ
ШУМАРСТВА И ВОДОПРИВРЕДЕ
Број 060/327/05-0701-120/2
Подгорица 21.07.2005

ANEKS I

Ugovora o koncesiji po BOT aranžmanu za korišćenje dijela voda sa izvorišta "Vrelo" u opštini Rožaje za flaširanje u komercijalne svrhe

UGOVORNE STRANE:

KONCENDENT: Vlada Republike Crne Gore (u daljem tekstu: koncendent), koga zastupa mr Milutin Simović, ministar poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede

KONCESIONAR: "Monglobal" d.o.o. Montenegro iz Rožaja (u daljem tekstu: koncesionar), koga zastupa direktor Hajran Hot

Član 1

U Ugovoru o koncesiji po BOT aranžmanu za korišćenje dijela voda sa izvorišta "Vrelo" u opštini Rožaje za flaširanje u komercijalne svrhe, u nazivu i u članu 2, riječ: "Vrelo" zamjenjuje se riječima: "Lučičko vrelo".

Član 2

U članu 5 stavu 1:
- tački 2 broj 18 zamjenjuje se brojem 21;
- tački 4 broj 6 zamjenjuje se brojem 9, a broj 24 brojem 30.

Član 3

U ostalom dijelu odredbe ugovora iz člana 1 ovog aneksa ostaju na snazi.

Član 4

Ovaj aneks ugovora je sačinjen u 9 (devet) istovjetnih primjeraka od kojih po 2 (dva) primjerka pripadaju ugovornim stranama, a po jedan primjerak Ministarstvu finansija, Direkciji javnih prihoda Republike Crne Gore, Državnom tužiocu, nadležnom organu za registraciju ugovora, a po potrebi i nadležnom sudu.

Član 5

Ovaj aneks ugovora smatra se zaključenim danom potpisivanja od strane ovlašćenih predstavnika ugovornih strana.

U Podgorici, 29.07.2005. godine

Za KONCESIONARA,
Direktor,
Hajran Hot

Za KONCENDENTA,
Ministar,
Mr Milutin Simović

Црна Гора
УПРАВА ЗА ВОДЕ
Број 383/2
Подгорица, 12.05 2010 год.

ANEKS II
Ugovora o koncesiji po BOT aranžmanu za korišćenje dijela voda sa izvorišta "Lučičko vrelo" u opštini Rožaje, za flaširanje u komercijalne svrhe

UGOVORNE STRANE:

KONCENDENT: Vlada Crne Gore (u daljem tekstu:koncendent), koga zastupa Zoran Janković, Direktor Uprave za vode, s jedne strane i

KONCESIONAR: „Monglobal" Montenegro d.o.o. iz Rožaja (u daljem tekstu: dosadašnji koncesionar), koga zastupa direktor Hajran Hot i

D.O.O."AQUA PLUS PRO VITA" iz Rožaja u svojstvu novog koncesionara (u daljem tekstu: novi koncesionar), koga zastupa izvršni direktor Nada Kukolj-Kramme

Član 1.

Ugovorne strane su saglasne da se sva prava i obaveze iz Ugovora o koncesiji po BOT aranžmanu br:327/03-0802-6397/3 od 16.04.2004.god. (u daljem tekstu: Osnovni ugovor) i Aneksa I ugovora br:060/327/05-0701-120/2 od 21.07.2005.god., sa dosadašnjeg koncesionara prenesu na novog koncesionara

Član 2.

Sva prava, obaveze i odgovornosti dosadašnjeg koncesionara, stupanjem na snagu ovog Aneksa II, preuzima novi koncesionar.

Član 3.

Ovaj aneks ugovora sačinjen je u 10 (deset) istovjetnih primjeraka od kojih po 2 (dva) primjerka pripadaju ugovornim stranama, a po jedan primjerak Ministarstvu finansija, Poreskoj upravi, Državnom tužiocu i nadležnom organu za registraciju ugovora.

Član 4.

Ovaj aneks ugovora smatra se zaključenim danom potpisivanja od strane ovlašćenih predstavnika ugovornih strana, a stupa na snagu davanjem odobrenja od strane Komisije za koncesije i BOT aranžmane Vlade Crne Gore.

U Podgorici, 12.05. 2010.god.

Za DOSADAŠNJEG KONCESIONARA
Direktor
Hajran Hot

Za NOVOG KONCESIONARA
Izvršni direktor,
Nada Kukolj-Kramme

Za KONCENDENTA
Direktor
Zoran Janković